



# DANTE NEWS Gold Coast

18 Fairway Drive, Clear Island Waters, Qld Australia

Mail: P.O.Box 6862 Gold Coast MC 9726

Ph: 07 5575 5772 Fax: 07 5575 5772

Web site: [www.dantegoldcoast.com.au](http://www.dantegoldcoast.com.au)

Email: [info@dantegoldcoast.com](mailto:info@dantegoldcoast.com)

Società Dante Alighieri Gold Coast

November/novembre 2015

## PRESIDENT'S LETTER

Dear members,

The opening night of the Lavazza Film Festival in Brisbane was a wonderful event. It was great to catch up with Brisbane friends. I'm in the photo below with Dina Ranieri and Grace Grace.



We organise different events to cater to all different levels of Italian and during the break there were some mini courses including a pasta making session. Thank you to Ester Ceron, Vilma Andriani, Anna Maria Marmotta and Gilda La Rocca for helping with the pasta making. All the students enjoyed making and eating the pasta. One of our students even produced a DVD of it!

*La Settimana della Lingua Italiana nel Mondo*, is held in the third week of October to promote Italian. This 15<sup>th</sup> Year the theme was "*L'Italiano nella Musica – La Musica nell'Italiano*". On Saturday 24<sup>th</sup> October we had a "Musical Soiree" Thank you Connie, Astrid, Tony, Martina and everyone who brought food for the **High Tea** helped set up and clean up. Thank You to Nikki Canale for designing the flyer and Martina for taking the photos. Special thank you to entertainer, Marina Crucci-Nicholson and her husband Bram Nicholson. They were so talented and gave everyone such an enjoyable show. Special guest from Brisbane was President of Com.It.Es. Mariangela Stagnitti who extended an apology on behalf of the Italian Consul, Ludovico Carlo Camussi who sent his good wishes and congratulations..

Cordiali saluti

Giovanna

## [Like us on Facebook - Dante Gold Coast](#)

All photos and information about courses are on the Website. Thank you Brian

## DATE CLAIMER

1<sup>st</sup> November – GC Multicultural Festival

<http://www.goldcoastculturalfestival.org/>

We will be having a stall there

27<sup>th</sup> November – End of year dinner for all Dante members at the G.C.I.A.C.

28 November Summer holidays

## **THE GOLD COAST ITALO AUSTRALIAN CLUB**

18 Fairway Drive, Clear Island Waters  
Tel 55751966

[www.italoaustralianclub.com.au](http://www.italoaustralianclub.com.au)

Open for lunch Tuesday to Sunday and  
for dinner Tuesday to Saturday  
Live music for dancing  
Friday and Saturday nights.

**MELBOURNE CUP LUNCH 3<sup>RD</sup> NOV.**

**SAAMARIAS**  
CONTINENTAL BAKERY

OPEN MONDAY—SATURDAY  
7am—2pm

PHONE 5596 7004  
2/16 Hilldon Court, Nerang

**PRESIDENT:** Giovanna Santomauro 5539 5528

**SCHOOL DIRECTOR:** Rita Lo Presti 5527 0797



## SCHOOL NEWS

This term is moving along very quickly. On the completion of the main courses, the teachers have proposed a wide range of courses to encourage and extend your learning of Italian. We hope that you will be motivated and stimulated to want to do one or two courses over the longest break.

### **Mini Courses prior to the Summer courses**

It is not too late to still book in for this one!

#### Martina's- Basic Italian Conversation

Introduction level to Beginners 3

Over 3 weeks, very basic Italian to get you speaking. \$40 for 3 lessons or \$15 per lesson.

Time- 12.30 -2.00pm

You must register and prepay before the commencement date- 4<sup>th</sup> November

### **Class finish and Celebrations**



Classes finish Friday 27<sup>th</sup> November. That evening will be the **Students Presentation of Certificates and Christmas Function** at the Italo- Australian Club. [Click here to view the flyer and menu.](#) RSVP – 20<sup>th</sup> November

### **Certificates**

Students in Intro and all Beginner levels will receive a certificate of participation. These will be presented at the dinner. Students from other levels requiring a certificate are asked to put their name on the lists in the classrooms.

### **Summer Courses for present and past students**

Over the summer break, the Dante teachers have prepared a variety of short courses. These lessons are not a continuation of the semester courses but extensions to courses and things Italian that might be of interest.

*An Italian cooking course, find out about an Italian Christmas, Italian Pronunciation, At the movies, conversation and many more!!*

Before Christmas, the courses are 3 weeks long and after New Year in 2016, they are 2 weeks' duration. These courses are now on display in both classrooms and on the Dante Website. You are able to see all the

## **SCHOOL NEWS (Cont.)**

course descriptions online and also enrol online! Students can indicate on the Board in Aula 1 if interested in these courses.

A minimum of 6 people must be reached for the class to go ahead. **All courses must be prepaid.**

To view the description of the courses, [click here](#)

*We welcome the return of Semester 1 students and students from previous years who have maintained their Italian to participate in the summer courses.*

### **2016 courses**

All dates and details for 2016 courses are available on the website. [Click here](#). Don't forget to take advantage of the **Early bird Special**.

Any questions - please call me- 55270797

Or Email- [info@dantegoldcoast.com](mailto:info@dantegoldcoast.com)

*Rita School Director*

### **La Settimana della Lingua Italiana nel Mondo(p.6)** **(More photos on Facebook and the Website)**



**Rita Lo Presti, Martina Medda, Marina Crulci-Nicholson, Mariangela Stagnitti and Connie Canale**



**Intro students Caterina, Giacomo, Katia acting out "Al Ristorante"**



## CONOSCIAMOCI

### INTERVISTA - MARTINA BARZAN

**Buongiorno Martina.** Buongiorno cara Luisa!

**Sei nata in Italia, vero?** Sì, sono nata ben 27 anni fa in un paesino in provincia di Padova, in Veneto.

**Dove sei cresciuta?** Sono cresciuta a Noale, una graziosa cittadina medievale che dista soltanto una ventina di chilometri dalla splendida Venezia

**Ci parli della tua famiglia?** Con molto piacere! La mia famiglia è composta dai miei genitori, da mio fratello Andrea e da mia sorella Michela. Sono la “piccolina” di casa e l’unica a vivere ancora a casa con i miei.

**Quando sei arrivata qui?** Sono arrivata in Gold Coast a inizio marzo di quest’anno, quindi ormai sei mesi fa. Ricordo ancora lo shock all’uscita dell’aeroporto di Brisbane: faceva caldissimo rispetto alle temperature che avevo lasciato a Venezia!

**Come ti trovi, qui sulla Gold Coast: Cosa ti manca? Cosa ti piace di più?** La vita in Gold Coast mi piace, è molto rilassata, le persone sono molto cordiali e molto attive dal punto di vista sportivo, cosa che ammiro molto. Tuttavia, qui non si respira l’aria di città. Mi mancano le possibilità di scelta che una città può offrire (in termini di cultura, locali, svaghi...) e, sinceramente, anche la formalità e l’eleganza che contraddistinguono una città.

**E’ stato facile fare delle nuove conoscenze?** Personalmente sono una persona molto socievole e sorridente, quindi non ho mai incontrato particolari difficoltà nel fare nuove conoscenze e nello stringere nuove amicizie. Inoltre, la cordialità delle persone che mi circondano e l’ambiente universitario in cui mi trovo hanno reso il tutto ancor più semplice.

**Come mai ti trovi a lavorare con la Dante Gold Coast?** Adoro insegnare! Ho insegnato per molti anni in Italia e continuo a farlo tuttora alla Griffith University. Adoro trasmettere agli altri qualcosa che ho precedentemente imparato, adoro il contatto con gli studenti e il rapporto che si instaura con loro. Molte volte mi rendo conto che, mentre insegno, anche i miei studenti insegnano qualcosa a me... e spesso si tratta lezioni di vita, materiale introvabile sui libri. Appena arrivata qui, quindi, mi sono informata sulle opportunità di insegnamento e, fortunatamente, mi sono trovata a far parte della vostra splendida società. Non avevo mai insegnato italiano agli stranieri prima d’ora, quindi è una nuova sfida!

**Ti piace questo lavoro?** Certo! Come dicevo, adoro insegnare! E sinceramente sono molto colpita dalla passione e dall’entusiasmo che gli studenti della Dante dimostrano avere per l’Italia. Questo mi motiva ancora di più!

**Secondo te, c’è differenza tra i giovani in Italia ed i giovani in Australia?** Le differenze che ho notato finora sono principalmente a livello educativo. Penso che il sistema educativo italiano offra una preparazione più rigorosa e approfondita rispetto a quello australiano.

**Il futuro?** Bella domanda! Non lo so, forse è troppo presto per dirlo. Intanto penso a far fruttare al meglio questa straordinaria esperienza e a crescere, sia dal punto di vista accademico che personale. E poi vedremo che strade si apriranno tra tre anni!

**In un due parole “ Per essere felici nella vita si dovrebbe.....”.** Avere il coraggio di seguire il proprio cuore.

*Luisa Liussi*

*( Full interview on our Website with glossary of new words)*

(This interview is printed as submitted)

**27<sup>th</sup> NOVEMBER END OF YEAR DINNER AT GOLD COAST ITALO AUSTRALIAN CLUB**

*L'ANGOLO DELLA POESIA**(a cura di Connie Canale)***FILASTROCCA DI PRIMAVERA**

Filastrocca di primavera  
più lungo è il giorno,  
più dolce la sera.  
Domani forse tra l'erbetta  
spunterà qualche violetta.  
Oh prima viola fresca e nuova  
beato il primo che ti trova,  
il tuo profumo gli dirà,  
la primavera è giunta, è qua.  
Gli altri signori non lo sanno  
e ancora in inverno si crederanno,  
magari persone di riguardo,  
ma il loro calendario va in ritardo.

**Gianni Rodari****\*\*SPONSORS\*\***

WOULD YOU LIKE TO ADVERTISE  
YOUR BUSINESS ON OUR WEBSITE  
OR IN OUR NEWSLETTER?  
PLEASE CONTACT US.  
[info@dantegoldcoast.com](mailto:info@dantegoldcoast.com)  
or [www.dantegoldcoast.com.au](http://www.dantegoldcoast.com.au)  
Ph. Giovanna on 07 55395528

**FOR GENUINE PROFESSIONAL  
SERVICE & ADVICE**

GERARD WILKES

&amp;

ASSOCIATES

**CHARTERED ACCOUNTANTS**

Family owned &amp; operated. Est. 1977

Ph. 5532 1733

email: [admin@wilkes.com.au](mailto:admin@wilkes.com.au)

P.O. Box 1932 Southport Q. 4215

[www.wilkes.com.au](http://www.wilkes.com.au)*L'ANGOLO DELLA BIBLIOTECA***Questa e' la recensione di Hayley Wills  
del film "Angela"**

*Angela* is based on a true story and is about a Bella Donna named Angela who is married to a drug trafficker/ mafia boss named Saro. The cover for the drug dealing is a Shoe shop where Angela works and often delivers drugs to local customers ( hidden in the shoes)

Despite living in luxury and having many beautiful things Angela seems unhappy and would like to make a change. She tries to explain this to her husband but he is not interested in changing anything at this time. A good looking young man named Masino starts working for Saro and when he meets Angela there is a mutual attraction. Eventually Angela succumbs to temptation and begins an affair with Masino. After the police raid the shoe store and they are all sent to jail Saro finds out about his wife's affair and is devastated. When she is eventually released from Jail she still longs for Masino and they meet up again. She wants to run away with him to start a new life but does he??

You'll have to borrow it and find out!

*Hayley Wills – Beginners 3 Monday morning***DANTE CHOIR****Rehearsals Tuesdays 5.45 p.m. – 7 p.m.****All welcome!****(no choir practice on 3<sup>rd</sup> November)**

### VISITA ALLA SEDE CENTRALE

A settembre, durante la mia visita nella mia città natia Roma, ho avuto il piacere per la prima volta di visitare la sede centrale della Scuola Dante Alighieri. Giovanna mi ha messo in contatto con la scuola prima che io partissi ed una volta lì ho avuto modo di visitare la sede e conoscere la coordinatrice delle classi.

La sede della Dante si trova nel pieno centro Storico di Roma, vicino a fantastici siti turistici, come il Pantheon e Piazza Navona. La Dante si trova in un bellissimo palazzo settecentesco dove si trova anche la sede dell'Unesco. C'è un meraviglioso cortile da dove si può accedere al palazzo. La scuola si trova su due piani, uno dedicato alla parte amministrativa ed al progetto Plida, ed uno dove si trovano le varie classi dedicate all'apprendimento della Lingua Italiana. Un posto fantastico dove potersi immergere nello studio della nostra meravigliosa lingua Italiana. Se vi doveste trovare a Roma, vi consiglio di visitare questa bellissima Sede.

Charlotte

NAATI Accredited Translator No 63215  
Dante Alighieri Society GC - Italian Teacher -



### MACEDONIA – (FRUIT SALAD)



Un piatto misto, in cui tanti ingredienti differenti si fondono insieme per dar vita a un nuovo sapore. Per questo, forse, si è deciso di dare a questa pietanza estiva un nome evocativo: in varie fasi storiche, infatti, nella regione della **Macedonia** hanno convissuto greci, albanesi, serbi, bulgari, turchi e tanti altri popoli. Un inno alla varietà, in tavola e non solo. Certo, quando si parla di frutta le cose sono molto più facili.

*Taken from ...* Società Dante Alighieri nel mondo – La lettera settimanale No. 22 – 3 luglio 2015 - A cura di Alessandro Masi.

**\*\*END OF YEAR DINNER FOR ALL\*\*  
MEMBERS 27<sup>TH</sup> NOVEMBER AT THE  
GOLD COAST ITALO AUSTRALIAN CLUB.  
MENU ON WEBSITE AND ROOMS**

## LA SETTIMANA DELLA LINGUA ITALIANA NEL MONDO

“**La Settimana della Lingua Italiana nel Mondo**” e` nata da un'intesa tra la Farnesina e l'Accademia della Crusca, sotto l'Alto Patronato del Presidente della Repubblica. La Settimana si e` sviluppata di edizione in edizione, coinvolgendo Istituti Italiani di Cultura, Ambasciate e Consolati. E' l'evento di promozione dell'italiano come grande lingua di cultura classica e contemporanea, che la rete culturale e diplomatica della Farnesina organizza ogni anno, nella terza settimana di ottobre, intorno a un tema che serve da filo rosso per conferenze, mostre e spettacoli, incontri con scrittori e personalita`. Quest'anno il tema prescelto era “**L'Italiano nella musica – La musica nell'Italiano**”

Sabato 24 ottobre 2015, nella Sede della Societa` Dante Alighieri Gold Coast, si e` completato il tema scelto per la XV edition .

La Presidente , Giovanna Santomauro ha dato il benvenuto ai presenti ed in particolare modo alla Presidente del Comites, Signora Mariangela Stagnitti che ha portato i saluti del Console Ludovico Carlo Camussi, che non ha potuto essere presente, ha presentato i membri del Comitato Dante Alighieri , Gold Coast. La Signora Connie Canale, che ha organizzato l'avvenimento, ha iniziato l'intrattenimento parlando sul tema : “L'influsso Musicale italiano nel Mondo”.

La sua supremazia italiana, conosciuta ancora prima della caduta dell'Impero Romano. Il compositore Giovanni Palestrina, che ha composto nel 15esimo secolo musica x messe, per sedare le critiche sorte nell'ambito ecclesiastico, perche' il Consiglio di Trento era pronto ad abolire la musica nelle chiese.

Ha parlato del pianoforte, inventato in Italia da Cristofori , nel 1709. Dei pionieri violinisti Corelli e Tartini, compositori ed esecutori famosi cosi' come Nicolo' Paganini e la tecnica di quest'ultimo che era eccezionale, tanto che i suoi successori non sono stati capaci di copiarlo. Dei molti compositori stranieri che hanno soggiornato in Italia ed Italiani all'estero. Come Paisiello alla corte imperiale Russa e Rossini a Vienna. Del grande Verdi che ha composto moltissime opere che si sono suonate in tutti i teatri del mondo.

Ha parlato anche dei tempi recenti. Con l'emigrazione italiana nel mondo , molti giovani hanno iniziato a cantare le nostre canzoni melodiche in italiano o napoletano, usando la musica per ricordare la loro terra e farne una carriera, nominandone diversi.

All'Italia deve essere concessa la nomina di una delle prime nazioni, famosa per la divulgazione della musica. La Presidente ha poi presentato la cantante/attrice Signora **MARINA CRULCI-NICHOLSON** che ha partecipato nel 2013 all' "Australia's Got Talent" , la quale unitamente al consorte **BRAM NICHOLSON** ha cantato canzoni moderne e arie da opere famose.

Il tutto e' stato gradito dai presenti, che hanno terminato il pomeriggio con un delizioso rinfresco.



Astrid, Martina and Tony



Bram Nicholson and Marina Crulci-Nicholson

**\*\*END OF YEAR DINNER FOR ALL DANTE MEMBERS ON FRIDAY 27<sup>TH</sup> NOVEMBER AT THE GOLD COAST ITALO AUSTRALIAN CLUB \$30 members \$35 non members Menu in classrooms and on Website.**

See Selena for your 10% Dante Members' discount at:

**GOLOSI Food Emporium**

3/45 James Street, Burleigh Heads

**Ph. 07 55200704**

selena@golosi.com.au